

# ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

POLITIKAI ÉS VEGYES TARTALMU MEGYEI KÖZLÖNY.

Megjelenik hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön.

Hirdetések és előfizetések fölvetének s egyes számok kaphatók helyben: Muzsik és Partics könyv- és könyvnyomdájában, Schön Adolf könyvkereskedésében, Hay Sándor dohánytözsdejében, valamint hirdetések s nyilttéri közlemények ugy a fővárosi mint a külföldi összes hirdetési irodákban. — **Egy szám 10 kr.**

ELŐFIZETÉSI DÍJ.	
helyben, házasok számára:	
Éves díj	4 frt.
Fel évre	2 " "
Negyed évre	2 " "
vidékre postán küldve:	
Éves díj	9 frt. — kr.
Fel évre	4 " 50 kr.
Negyed évre	2 " 25 kr.
Néplátóknak helyben:	
Éves díj	6 frt. — kr.
Fel évre	3 " "
Negyed évre	1 " 50 "
Néplátóknak vidéken:	
Éves díj	7 frt. — kr.
Fel évre	3 " 50 "
Negyed évre	1 " 75 "

Szerkesztői iroda és kiadóhivatal:  
Sóti-é csendes-utca sarkán, Hofender-fele házban, hová minden a lap szellemi részét illető közlemény, az előfizetések és hirdetések is küldendők.  
Hírmegtartás levélnek nem fogadjatnak el. Kéziratok nem adatnak vissza.  
**Szerkesztővel értekezni:**  
d. e. 11 órától 12-ig és d. a. 3-tól 5 óráig.

## Azok a pénzintézetek.

II.

Az utolsó 2—3 év alatt, nem egy sőt több oly pénzintézet alakult megünkben, mely tevékenységének keretében izraelita polgáristart nem ismer. Csak egy esetben: mint „hitelező”-t.

Igy tehát „antisemita” színezetű. Az ilyen vállalatnál nincs zsidó részvényes, betevő, sem adós, annál kevésbé hivatalnok. Alapszabályai megfelelnek ugyan a törvény követeléseinek és így felsőb helyen jóvá is hagyatnak, de annál összehasonlíthatóbb működésük a józan gondolkodással.

Ilyen intézet — ha már Cservenkán kezdettem hát itt is akarok maradni rövid ideig — a cservenkai mezőgazdasági népbank, részvénytársaság.

Jellege politikai is — ezt már nem szívesen említem meg, társadalmi is. A képviselőválasztásoknál szolgált küssé az ellenzéknek, vagy legutóbbi ezéjainak: de ezt leginkább azért, hogy ezzel kapcsolatban a népbank szítsa és táplálja az „antisemitizmust.” Ugyanesek a czézből is alakult. Alapja pedig az irigység. Mert valamint a többi, ugy ez sem válik előnyére a hitelt keresőnek, ez sem indul ki ama humán szempontból „nyujtsunk oleso eszközt a földmívelés ipar- és kereskedelem terjesztésére.”

Hanem fajt egy két jobb módú, de talán kevesebb vejlejt — vetternek az, hogy a más intézetek részvényesei — jobbrészt izraeliták — nagy osztalékot húznak; megirigyelték: összeálltak, alapítottak egy „népbankot” de „kutyá zsidó” nélkül.

Hogy pártfogókra, és így részvényesekre találtak: természetes. — Sőt választmányában oly egészen vannak, a kiktől sokkal több intelligenciát és jobb gondolkodásmodot várhatnánk. Meg elnöke is . . . no de nem akarok személyeskedni. Tehát a jó intencióknak valóan annyi pártfogót, hogy az alakuló közgyűlés megtarthatótt. — Az alapszabályok amennyiben más pénzintézetek kaptafájára vannak verve: felsőbb helyen kifogástalanul jóváhagyattak.

A czéjgyűlés is megtörtént. No már most működhetünk. De mivel? Hitel nem volt.

Meg lehet ezt a zsidó pénzüni tenni. Nem vétünk az „antisemitizmus” ellen ezek semmit. Találkozott is a fővárosban egy zsidó vislelőszámítási czég, aki az első hitelt nyujtotta. Mert hát égre-földre bizonyították, hogy ok legjobb barátai a zsidóknak — no ha csak ugy távolról — sőt hivatkoztak arra, hogy zsidó veti alapját könyveiknek, — a mi meg talán igaz is volt — amennyiben lehet, hogy mást nem találtak, az ellenszenvet álarozni vagy félre tenni kellett.

Eleinte igen jól ment Vettek betétet minden jó kereszténytől, adtak kölcsönt minden polgártársnak — ha csak zsidó nem volt — de különösen ha magát „antisemitának” vallotta. Sőt találkozott — ha nem is Cservenkán, de ugy a környéken — olyan is a kinek se hű, se hó, sem ház, sem kunyhó annál kevesbé földje. Megérezte szagát a jó peesenyégek elment Cservenkára a „Volksbankba”, vett fel egy vagy két száz florest. Kapott is, mert gyűlölte a zsidót. Közösről meg nem kellett gondoskodni.

Bekövetkezett az 1884-iki ősz. A veteményeknek nem volt ára, és a földmívelőnek nem volt pénze. Egyik nagyobb bukás követte a másikat. A defraudációk napi renden voltak. Mindenütt pedig csak a hitelt ingatták meg leginkább. A „népbank”-é sem maradhátott meg szilárdan, sőt nagyon is kezdett ingadozni. Mig más intézetek egy-egy rövid időre 20—25% -ot mondottak fel a tőkéből, addig ok kényserítve voltak egész tőkéket felmondani. De miért? Adósai egy jó része nem rendelkezvén semmi néven nevezendő vagyon felett így annál kevésbé pénz felett. — ha csak nem egy kis „antisemitizmus” felett, a mi az időben pedig vajmi keveset használt — képtelenek voltak a kért részlet törlesztésére, mit volt mit tenni, mint at-

tól követelni az egészét a kinek van miből fizetni, — meg a másót is.

Hivatalnokait is már egy párszor változtatta. Az egyik túlbuzgó, a másik meg túl serény, a harmadik meg tudja isten milyen „antisemita” volt.

No de sapienti sat.

(Folyt. köv.)

## Egy közhasznú intézet.

Budapesten rövid pár hó előtt egy oly közhasznú intézet alakult, mely minden tekintetben megérdemli, hogy a kereskedői körök nagyobb figyelemre méltassák.

Ezen intézet ama testületi szellemnek köszönheti keletkezését, mely ma már a társadalmi osztályokat minden irányban átjárja, s arra ösztönzi, tömörítjenek, egymást támogassák, egymás kölcsönös érdekeit előmozdítsák. Idővel ezen testületi szellem meg fogja teremni üdvös gyümölcseit. Ezuttal Magyarországon még csak fejlődő stadiumban van, s így minden osztály támogatását igénybe veszi.

Kereskedőink további tájékoztatása érdekében tartjuk szokásgegnak az alapszabályok következő ss-ait ismertetni.

### Az intézet czíme.

Az intézet első magyar kereskedelmi központi intézet czím alatt alakul, székhelye Budapest.

A társulat körében a törvény korlátai közt a kereskedő és segédszemélyzete közötti viszonyban szigorú rendet meghonosítani minden vizsályt elhárítani.

### Tagság és intézetbe lépés.

Intézeti tag lehet: minden bejegyzett czégtü kereskedő, nők is, kik saját nevük-

## A „Zombor és Vidéke” tárczája.

### Ottan áll a liget szélén . . .

Ottan áll a liget szélén,  
Ottan áll az a nagy nyárfa,  
Melybe neved belevesém  
Egykor, szöke kis lényka.  
Azóta úgy vonzza lelmem  
Az a nyárfa a ligetbe,  
Pedig úgy fáj, úgy sajg kobelem,  
Ha ránézek a nevedre! . . .

Mégy-e arra néha-néha,  
S ott a fának torzokébe  
Meglátod-e, szép Angéla,  
Azt a sebet belevesém?

Csekélyke az! . . . Nagyobb sebet  
Véssett szívem közébe  
Csak egyetlen tekinteted,  
Mikor képed odavéste!

Márton Pál.

### K. J. emlékkönyvébe.

Arra kértél szüntelen, hogy írjak egy pár sort emlékkönyvedbe, de olykép, hogy az egy pár sor lapokat töltsön be. Meg feledezél azonban ama lényeges momentumról, mely az írásnál legfőbb tényként szerepel, s nem fontoltad meg, miszerint hitvány szellemi erőm gyenge a tollnak akkénti kezelésére, hogy ne kelljen ügyetlen kifejezéseimért pirulnod barátóid, barátaid,

s majdan talán az előtt, ki szived ostanlan hű szerelmét birandja: midőn végig lapozván emlékkönyvedet szemükbe tűnend az a beírt két lap, melyet soraim számára tartál fenn.

Am engedelked kérsédnek, s bár pirulnod kelljen is szellemi erőm gyengesége miatt, szölessa el a pirt arczoldról baráti szeretetem, mely a régi őszinteség változhatlan örök érzelmeivel tölti be írántad szívemet.

Emlékezzél a multra és gondoldj az elflyolyozott jövőre!

Emlékezzél arra midőn a vidor gyermekkorban együttjátcszva töltöttél el szabad időnket és fízútk mind szorossabbara a baráti szeretet szent kötelekét. Emlékezzél, midőn oly gyakran borult felleg homlokodra és én mindig azt hívtim, hogy megértélek és esdve kértém bocsánatodat. Emlékszel e, midőn durézskodtunk és névnapod alkalomával búkultunk csak ki, mikor Te bevonál a táncba és kényszerítél, hogy Veleid körülénczöljam a termet. Emlékszel e . . . de mit emlékeztetlek mindarrára, a mi már régen elmúlt! Elhunyt, de meghagyta számunkra a visszaemlékezést.

Mily jól esik, ha magunkat a multra visszaképzelve, az elmúlt édes percek újra és újra átélésére bírjuk lelkünket; mi édes a visszaemlékezés a boldog multra. Emlékezzél tehát és ne felejtis! Igen, ne

felejtis! rövid pár szócska, s még is oly nagyon sokat jelentőleg hangzik, hogy rezgése hozza szívünk érzelmét!

Képzél soraim közül kék nefejejts koszorút és fonj is olyant a számúrra az átél szép percekéből, hiszen az lesz egyedüli vigaszom a mult édenéből.

Ne felejtstre kérlek én Tégedet, ki az igaz barátóknak valódi mintaképe vagy! Ne felejtis el és gondoldj néha-néha reám, ki Tégedet soha sem feledeht. Légy állhatatos és a feledést, ez emberi gyöngeséget ne öltö magadra, s mint a kis nefejejts, úgy én is feledj sügom: ne felejtis!

Kiben oly fenkölt szellemű nemes lélek lakik, mint Te benned édes barátóm! az csak kellemes visszaemlékezést és barátságot táplálhat szívében s nem feledeht soha.  
Szép érzés is az a „nefejejts,” melynek magasztosságát és mély értelmét már bölcsönkél olta belénk a szerető édes anya, megtanítva reá, hogy őt, egyetlen pótolhatlan jó Anyánkat soha se feledjük! . . .  
Megtanítál Tégedet tisztelni, becsülni és szeretni, én meg viszont arra tanítalak Tégedet, hogy „Ne felejtis és emlékezzél!” Emlékezzél reám akkor, midőn boldogságban és örömben folyának napjaid, de még inkább akkor, mikor boldogtalannak és szerencsétlennek érzed magad; gondoldj reám és hívj körödbé; majd hogy gyönyörködjem bol-

dogságodon, mely az enyém is leend, majd pedig hogy gyámolítsalak és legyek vigasztalód, megoszva Veleid a bánatot, a fájdalom. Bennem mindenkor megtalálod a hű barátot, ki teljes készséggel áll rendelkezésedre mindenha! S midőn most előd állítam a boldogság ellentétét, arra kérem az Istent hogy soha, de soha se éreztesse véled azt, minek pusztá neve is borzadályllyal tölti be szívünket: a fájdalom, a szenvedés és nyomor . . .

Minden mulandó a földön, csupán egy marad meg: a fájdalom, a szenvedés és a bú. De légy Te kivétel oly sok millió között és nálad legyen ez is mulandó, s mielőbb jöjjön el számúrra állandóan: az öröm, a boldogság, az áldás! . . .

A barátság, szeretet és szerelm, e három szent érzést soha se vonja be az idő átláthatlan lepellet, hogy szeméid mindenkor nyíltan tekinthessenek vissza a multra, s erőt szerezhes abból az elflyolyozott jövőre.  
Kérlek, ne felejtis el soha!

Az első pillanatban talán nem fogod felgyaroló szavaimat azon értelemben; amint szívet töltömojja amint kimondani szeretném, de később a multra való visszatértesés reá vezetendő meggyőződésedet azok mély értelmére.

Emlékkönyved két lapját áldozod szerény soraimnak, s én ezen nagy áldozat-

re üzletet vezetnek és tényleg üzletben lévő és jó bizonyítványokkal ellátott könyvelők, utazók és segédek.

Az igazgatósgóság odahat, hogy tagjai részére az alább felsorolt kedvezményeket kieszakozzják.

A tagok fővétele Budapesten a központi vezérigazgatósgóság irodájában vasárnap 27 sz. l. e. egyéb városokban (s pedig Zomborban Schlieszer testvéreknél, Baján Drescher Gyulánál, Csonolyán Haeger S. Józsefnél, Cserevnikán Knefel F. Károly, Ó Kanizsán Dukay Lukács B. Kula Baumgartner Gyula, Ó Besce Petkovits György és Frammer István, Szabadka Berényi Lajos, Verbász Szinger M. főnáll) történik.

Beíratási díj egyszer sminkorra 1 frt évi tagsági díj 4 frt, mely előre évenye denkent is fizethető.

#### A tagok kedvezményei

a) Az összes vasutak és gőzhajókna a tagok lényeges árengedményben részesüljenek.

b) Egy országos lakarek és hitelügylet alakítása által, a tagok szükség esetén olcsó kölcsön pénzzel segélyeztetessenek.

c) Minden tag ingyen gyógykezelésben részesül az intézet által minden városban kinevezett orvos urak által.

d) A gyógyezrekek 20% árengedmény mellett szolgáltatnak ki.

e) Asványvizeknél 10% árengedményt élveznek.

f) Inygen kezelés a kijelölt kórházakban.

g) Mersékelt áru értékes bizonyos et termekben, erre jegyek Budapesten az igazgatóság irodában, egyéb városokban pedig a választott jegyző uraknál kaphatók.

h) A kijelölt kaveházakban 20% árengedmény és intézeti uszágok ingyen használása.

i) Kijelölt színházakban katonajegy használhatása.

k) Mersékelt áru fűdőjegyek használhatása.

l) Fűdő helyeken tagjaink lényeges előnyben részesülnek.

m) Inygen tanács és ügyvitel bíróságoknál ügyesek által egész Magyar országon.

n) Kölesönkönyvtár igénybe vetele fele árón.

o) Inygen elhelyezés, stb., stb.

#### A tagok jogai.

Minden tagnak jogában áll:

Bármilyen kérdésekkel és kérelmekkel a vezérigazgatósgóhoz fordulni.

Az intézet közvetítését a segéd személyzet szerzésel stb. igénybe venni.

### Afgán törzsek és az afgán-nők társadalmi állása.

A jelenlegi angol-orosz bonyolítások alkalmából — haboru lesz-e vagy meg marad

arra magyarázom, hogy baráti szeretettel meg folytatosan fennáll pártatlan hüségében, hogy azt az evék soráni választ sem volt kétség kiülni szivedből. Es en viszonzással mindennap azon forró imát küldöm az ezek urához: engedje mind azon vágyaid teljesülését, melyek nemes szivedben kelek. Nagyon sok csapás érte már is nyu életedet, bár jobban megérdemelt a boldogságot, mint bárki is az emberek milliói közül. Megérdemelt hogy kárpototjon az Eg ezen szamos szenvedesered, melyek elviselésére gyenge szived kényserült.

Keljes I. . . m! Te vagy azon egyedüli edes barátom, kibem nem csalat közök és kíról meggyőződésem azt sugja szívennek, hogy soha sem fogok csalódni.

Hogy is mondta egy koszosus költőnk? A hű barát . . .

Ki ilyen talán, kiveset talán!

Es en ezt tudtam benned!

Kula, 1884 ápril hó 27. én.

Szentirmay Pista.

a béke a távol keleten, azt ebben a pillanatban még nem tudhatjuk, mert az onnan érkező hírek napról napra megzafolják egymást, ma Komoroff orosz tábornok előnyomlását és véres összeütközését jelentik az afgánokkal, holnap már arról olvassuk, hogy az Angol kormány ezt az esetet casus belli-nek tekintve, erőlyes hangon követeli a pértvári kormánytól, hogy vezérét visszahívja előnyomulásából és keményen megbüntesse. Az orosz kormány fölvilágosító jegyzéket küld Londonba, a békés óhajfásoktól áradozva. Londonban hitelt adnak az oroszok ravasz képmutatásának és Gladstone kormányelnök beadja derekát, meghátrál az északi kolosszus előtt; mar-már azt hitelnék, hogy a béke legalább tíz évre ismét biztosítva van. Amde fölül kerekedik Oroszország a nádi párt, követelve, hogy Komoroff tábornok előnyomlását ne gátolják, hanem engedjék őt bevonulni Heratba, a mivel sztan természetesen lényegesen meg lenne könnyítve Oroszországnak India meghódítása. Angolországban pedig meetingek tartvaak, melyekben azt hangoztatják, hogy Angolországban az Afgán kérdésben nem szabad meghátrálnia s az afgán legyverer enjtett csorbát minden áron ki kell köszörülnie.

Ily körülmények közt, minthogy a kitörendő harc szeszélye kétségen kívül Afgánistan lesz, nem tartjuk érdektelennek olvasóinkkal az afgán törzseket, ezek szokásait és afgán nők társadalmi állását, Chavanne József hírneves utazónak közlelebről megjelent nagy érdekű utazási rajzai nyomán megismertetni.

Az afgán nép az egyedüli mely Ázsiában kis kúztársasagokat képez s azokat teljes erejéből fenntartja. Ez a demokratikus vonás jellemzi majdnem az összes törzseket, a hol t. i. ez feyveres erővel el nem nyomtatott. Sőt az aristokratikus kormányfal bíró nyugati törzsek sem engedelmekednek kánjuknak, sőt ellenkezőleg ez mint rangban legidősbb a közös intézkedéseket a legidősbekekkel egyetértőleg kötelele végrehajtani, ha csak nem akarja, hogy el üssékek. A legrégibb törzsalakomtól a független törzsek megörizték s ebben a tekintetben Svátunál a Jutuzak szolgálhatnak példánál. Midőn ezek az országok elfoglalták az XIV. század közepén) a megmaradt svatoktól minden földet elvevén, azokat jobbjókká ká tettek. A tulajdonképeni jobbjóktól a szó szoros értelmében abban különböznek, hogy szabad költözökösdi joggal bírnak, a mit különben ritkán vezetnek igénybe, mert különben őtalom nélkül maradnának. Semmitéle politikai jogokkal nem bírnak, hanem földes uraik képviselik őket minden ügyek ben.

Az afgánok erkölcei igen egyszerűek, de mindazonáltal bizonyos méltósággal kötvék egybe; az indusok csuszó-maszó hízelve teljesen idegen előttük, sőt az európaikkal szemben is teljesen egyenranguaknak tekintik magukat.

Az afgánok valamennyien mohamedánok és csaknem kizárólag szunniták; csak az északi hezarok sűtás s a véletlenül Afgánistanban élő persa kézművesek vagy kereskedők, valamint a Kabul egyik kultúrosába Nadir csak által telepitett kizibabok. Többé kevesebb fenatikussok, mint mohamedán, műveltségi fokozatukhoz képest; a nagyobbrészt a szufizmus felé hajló művelt osztályok, melyek a szufizmus, persa és afgán költőket előszeretettel olvassák, más hűtkekkel szemben türelmesek és nem ritkán a vallásos közönségnek hűdölak.

Az izlam elfogadásának dacára sem bír náluk a korán általános érvénynyel mint törvénykönyv; a független afgán törzsek beülyeikben már bizonyos szokásokat vezetnek meg, melytől makacs termézetük meg az új vallás befolyása által sem tér el; ezt pachtunválnak (afgánok rókása) nevezik s még ma is általános érvénynyel bír közöttük. Ez a hagyományos szokás főképen az enyem-tied kérdésre, pörök ügyekre, kártétésekre, kártételekre és testi sértésekre, valamint a megengedett önségelyre s a vérbosszura vonatkozik.

Bármely nép belállapotára nézve fontossgát bír a nők társadalmi állása, mit ezért röviden érdekesnek tartunk fellelteni, annál inkább, mert az afgánoknál ebben sok saját-zerűség tűnik fel.

Vásárlóják asszonyaikat, mint sok keleti nép, vagyis a menyasszony atyjának bizonyos összeget fizetnek, vagyoni viszonyai arányához képest. Keleti Afgánistanban az az indiai rosz szokás uralkodik, hogy 14—16 éves fiukat 10—12 éves leányokkal házastasságra össe; a nyugati ellenben házasságra már csak emberkerben lépnek, mi azonban egészen véres, különösen a szegényebb osztályuknál attól függ, hogy a férfiú mikor kérés a kívánt összeget a menyasszonyért letenni.

Mután a külön nembeliek, különösen a pasztor törzseknél nincesek ekülonítve, minél fogva a fiataloknak alkalmuk van egymással megismerkedni, közöttük a hazaságok nem ritkán kölcsönös hajlam alapján kötődnek. Az iljak gyakran nagy áldozatokat hoznak, hogy a menyasszonyért kívánt összeget letessék, még Indiába is vándorolnak, csak hogy ezt gyorsabban megszerezhessék. Az ázsiai népek közt az afgánok az egyetlenek, kiknél ez a szó „szerelem” a mi értelmünkben fordul elő s értelmezhetik; különös az is, hogy a „szerelem” fogalmát náluk a „Minah” szó fejezi ki. A több nejlős előfordul közöttük, de csak az előkelők és gazdagok körében, nagyon ritkán a közönséges nép között.

Igen feltűnő az afgánoknál az a szokás, hogy ha a férje előbb hal meg mint a nő, az elhalt fűvérének kötelelssége az özvegyet, ha ennek gyermekei nincesek, nőül venni.

Ha etől vonakodik, az ő beleegyezése nélkül sem senki sem kelhet egybe az özvegygel, mert ez halálos sértés lenne. A nők nevelése semmi esetre sincs ugy elnagyolva, mint azt esetleg gyaníthatnók, minthogy az afgánok nem zárkóznak el oly feltékenyen, mint más mohamedán népek. Sokan, főként magasabb osztályokban tudnak olvasni és írni; a Chatak főnök Kushal-khan egyik nejeitől, ki sokáig volt fogva Indiában, szép költemények maradtak fenn, melyekkel a férje által hozza intézetrekele választott.

Az afgán nép egészen véte tudomány szomjas, sokkal inkább mint bármely más ázsiai nép. Az indussal sokáig ismeretségen lehetünk a nélkül, hogy eszbe jutna hozzák Európára nevezé kérdést intézni. Egészen másképp az afgán, ki rendkívül kíváncsi s mindarról, a mit először lát vagy neki feltűnik, felvilágosítást óhaj. Az ifjúság nevelése afgánistanban sokkal előbbre áll, mint Indiában. Csaknem minden faluban vagy tábortan van a chund (iskola mester, nyugaton Mulla néven), ki az ifjúságot írásra, olvasásra s a szükséges imakra tanítja; az egyszerűsmind előmőközö és lelkes is s eltatására vagy földet, vagy pasztor-törzseknél juhokat és kecskéket kap, kisebb összegek mellett tanítványaitól.

A városokban rendez iskolák vannak, melyekben a persa és arabs nyelvekben is nyertek oktatást; a persa nyelv különben is közönséges tarsalgási nyelv Kandaharban, Kabulban és Pechavarban, hol csak a közép beszéli az afgán nyelvet.

Csongor.

### H i r e k.

Gyászír. Vettük a következő gyszjelentést: Szomorú kötelmünkkel teljesítjük ezennel, midőn rokonaink s ismerőseinkkel tudatjuk, hogy a legbensőbbben szeretett férj, apja, fűver és após Kiss Manó szögalaton kívüli viszonyban levő m. kir. honvédszázados és Bacs-Bodrogh megye kienrűdelt alszámvevője, hosszas szenvedés után 1885. évi május hó 4-en d. e. 11 órakor elvett 68. ebeben Zomborban meghalt. Holt tetemei másnap, május 5-en delutáni 6 órakor fognak felsővárosi lakasából (Vitez-utca 138. sz.) a sz. Rókusához emizett sírkertben örök nyugalomra tetetni. Zomborban, 1885. évi május hó 4-en Béke hamvaira! Kiss szűl. Horváth Katalin, neje. Gyula, Berta, ferj. Horváth Ferenczné, ilka és Irma gyermekei. Tich szűl. Kiss Jozefa, nővere. Horváth Ferencz, veje.

Mélykútról írja r. levelezőnk: Egy sajtóságos hajóvadászat tarított közöngünben, mely a lakosságot is f. hó 2-án igazgatósgába hozta. Ezen napon ugyanis a szabadkai rendőrség közepi helyöngünkön keresztül egy foglyot szállítottak Jankovácra. A helyben nagy vendéglőben tartottk státiót és míg a kísérők ebűdjöket költötték el, addig a kocsi őrízetele bizott foglyu kereket oldott s dacára annak, hogy kezei összekötötte valának, — mint egy a ketreccéből kiszabadult, ugrott menedeket keresendő — árkon-bokron keresztül. De a szabad atmoszferának nem igen sokáig ürdendvett; mert kísérői sem vették tréfára a dolgot, hanem utána iramodtak s miután 1/4 órai hajszu után a helyzet urai lévén, még erősebb fedezet alatt szállították rendeltetési helyére.

**Zombori kaszinó-négylet dalárda 1885.** évi május hó 9-én, szombaton, a polgári kaszinó-négylet helyiségeiben rendezi 1884. évi negyedik alapszabályszerű dalestélyét, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja. Műsorozat: 1. „A vadász búcsuja” férnkardal Mendelsohn B.-től. 2. „Adagio du Septuor” Beethoven L.-től; harmoniumon és zongorán előadják Bergmann Agost és Berger Antal urak. 3. „Fűtűl a szel . . .” férfiakr Elér F.-től. 4. „Bordal” Verdi J. „Ernani című dalművéből; Koratpatinszky Ernő ur zongorakísérettel mellett előadja a dalárda. 5. „Ábránd” fuvolára zongorakísérettel; előadják Paul Kálmán és Berger Antal urak. 6. „Magyar királyi induló”, Huber K.-től, Koratpatinszky Ernő ur zongorakísérettel mellett előadja a dalárda. Koratpatinszky Ernő ur szíveségből működik közre. A szünetek alatt Herczenberger Sándor zeneukra játszik. Beületejegyek 50 krajval Feliczona Gusztáv ur, valamint Hrabovszky és Strilich urak kereskedéseiben előre is válthatók. A t. pártoló tagok az 1884. évi tagsági jegy negyedik szelvével ráfizetés nélkül válthatnak jegyet. Kedvezmény 8 óraker.

**Szabadkáról sürgönyzik a „P. H.-nak** e hó 2-iki kelettel: A Szabadka város tulajdonát képező Palics fűdő ünnepeley megnyitása ma történt Mamuzics polgármester és a városi hatóság által. Az ünnepeley közebb követte, melyen sok vidám felköszöntőt mondtak. A fűrdőnézet sorsa iránt az érdeklődés a közönségnél általános s a törvényhatóság elvben elhatározta, hogy annak emelése céljából nagyobb befektetésektől sem fog visszaradni.

**Hymen.** Heitesheimer Henrik kir. aljárásbíró f. hó 5-én vezette előtárhoz Jordán Fanni kisasszonyt az újszavacod ref. templomban. A menyasszony részéről jelen volt Szemző Jánosné, a vőlegény részéről Szemző János ur.

**A megyei gazd. egyesület** szétkülde meghívót a f. hó 10-en tartandó igazg. választmányi gyűlésre, melynek tárgyai lesznek: Szamvizálók bizottság jelentése. Szakosztályok megalakítása. A mérvizsgálatra vonatkozó szabályrendelet tárgyalása. Folyó ügyek. Indítványok.

**Neváltoztatás.** Schwemlein Lőrincz krusevlyai illetőségű ugyanott lakos vezetőnéknek „Szende”-re kért átváltoztatása belügyminiszterleg megengedett.

**A mostoha.** Feketehegyről írják lapunknak: Budai Gábor helybeli lakos három év óta elválva el törvényes nejeitől s egy rovót életétől not tartott a hazánál. Ez a nő a törvényes feleségtől származott három gyermekét kegyetlenül megverte, mire a bapalinakuszt Budai előfogta a gonosz mostoha, pusztulva előbb jól megverte s mikor a nő elterült a földön, rá is lött. A mostoha néhány óra szenvedés után kiadta lelkét.

**Hymen.** Pollak Lajos bajai földbirtokosnak esküvője Halbrohr Etelka kisasszonnyal máj. 2-án d. u. 1 1/2 órakor volt a budapesti dohany-utczai ur. imaházban. — Egy Béla pécsi ügyvéd e napokban fogja Baján oltárhoz vezetni Aradi Emiliát, Aradi Gerő szimzogatónak szép leányát. A kisasszony a szinpadtól már meg is vált.

**Torzán** a napokban egy ismeretlen tettes éjjel betört a községházába s onnan 12 frtot — amennyit előtalált — elemelt.



**A házközösségek megszüntetése** ellen az újvidéki „Szepszko Kolo”, biztatván a szerb ajku országgyűlési képviselőket, hogy a polgárokat határvidékeken fennálló házközösségek megszüntetéséről szóló törvényjavaslat tárgyalása alkalmával ellenézzék ezen javaslat keresztülvételét, mert az az ottani lakosságunk határozott veszedelmére van; világosítják fel a kormányt s a kormány-pártot, hogy a határvidékeknek csak egy része kívánja a házközösségek megszüntetését, vagy legalább azt vigyék ki, hogy a házközösségek ne oszlattassanak fel erőszakos módon. Legjobb volna azonban, ha ezen javaslattal a napirendről levétetnék, miután az a végvidéki népek végtelenségig cselezza az anyagi téren. Avagy tán ép ezt akarja a kormány a Kolonits példáját követvén, ki a szerbeket előbb rabokká akarta tenni, hogy aztán katolikuskokká legyenek, a kormány most őket anyagiilag akarja megsemmisíteni, hogy aztán belőlük jó magyarokat faragjon?

**Bajnoki vasparipa-versenyek.** A Bécs és Brünn közötti bajnoki vasparipa-versenyt, melyet az e hó 27-én Bécsben tartott vasparipa meeting alkalmából rendeztek, ma a Baden és Möding közti vasparipa-verseny követte. A nevezési zárnap április hó 28-án déli 12 órakor volt. Tét 20 frt. Bánát 15 frt. A következő nevezések érkeztek I. Bicycle-versenyre, tívság 5 kilométer Ehn F. (Triesztből), Kopecky J., Schreiner F. Münchenből), Mayerhoffer és ifj. Rémy Róbert (Budapestből), Tuziri J. [Prágából, Jaszinsky (Varsóból), Rottler (Drezdából). — II. Háromkerékű vasparipa-verseny második vetéldéjére távság 5 kilométer, véd Vermes Lajos (Szabadkáról), ellenfelei: Springer L., Koll K. [Drezda], Stiller G., Mayer R. (Trieszt), Harweg P., Störch L. és Schmid K. (Berlin). A bajnoki bicycle-versenyben Rémy Róbert győzött. A háromkerékű vasparipa-versenyben Vermes Lajos a sokat emlegetett kiváló athléta győzött ismét. Mindkét győztes magyar vasparipázó és ugyancsak ok vették el az e hó 28-án Bécs és Brünn között tartott bajnoki vasparipa-verseny első két díját.

**Szabadka város május hó 2-án** tartott közgyűlésén, Jankovich Aurel elnöklő főispán a város közügyeiről örvendőnek képet adott bevezető beszédében. Különösen az elemi oktatás, kórházi és a közegészségi ügy állapota felől nyilatkozott kedvezően. Szabadkán az elmúlt énegyedben 845 ember született s csak 443 egyén halt el, ami 402 főnyi természetes népszaporodásra mutat. Így kedvező arány, főképen a városokban, ritkaság. — A városi szűnyű rendezésére vonatkozó szabályzatot a belügyminiszter pótlás végett visszaküldötte s javításokat ajánlott. A közgyűlés a leiratot a városi tanácsos utasította a javítások megértel végett. — A tanács utasítást kapott aziránt is, hogy a gázvilágítás behozatala végett egy hónap alatt tegyen javaslatot. A közgyűlés a palicsi fürdő jövedelmeinek szaporítása végett is tett intézkedéseket.

**A Viskalits-féle** rablogylkosság ügyében az itteni törvényszék által kőrozott Ruszky Mária nevű leányt a rendőrség május 1-én éjjel a fővárosban elfogta. A végtárgyalás e hó 12-én leend.

**Birtokátvétel.** Angelics Germán patriarcha — mint értesülünk — a vajszkabogányi uradalmat 900,000 irton megvette a szerb nemzeti slapjávára. Culturalis szempontból e gádzacserének az érdekelt felek nagyon örülnek.

**Hymen.** Saly Deszö budapesti kir. al bírő múlt hó 28-án vezette oltárhoz Biján Milasevits Iona kisasszonyt, Milasevits Márton kir. közegezőnek kedves leányát. A fiatal pár az esküvő után azonnal nászutra kelet.

**Nomen est omen.** Szikra János szabadkai 2 ik köri, hideg utcazi lakosnak háza múlt ápril hó 27-én hajnali 2 órakor szikrárt kapott, ettől csakhamar lángba borult, és elhamvadt. Biztosítva volt.

**A szabadkai általános takarékpénztár** részvényitársaság egy önségilyző hitelszövetkezetet alakít.

**Tanügyi látogatás.** Fehér Ipoly kir. tanker. főigazgató Újvidékre érkezett s e hét folyamában úgy a kir. magyar, mint a gör. kat. szerb főgymnasiumot hivatalos látogatogtatta.

**Pályázat** van hirdetve az újvidéki ügyészségnek irnoki állomásra 4 hét alatt.

**Mélyüti levelezőnk írja:** Grünfeld Sándor a helybeli Kohn J. czégnél alkalmazott 20 éves segéd minden időben tanusított előzetekénysége és tevékenysége által főnöke részéről határtalan bizalom részesévé lett. Inkább elhitték volna, miszerint Róma Magyarország fővárosa, mint sem hogy hűnek vélt segédjük őket megkárosítani képes volna. De a tapasztalat épen az ellenkezőt érte me velük. Nevezott segéd azon rövid nehány hó alatt, mióta az üzletben alkalmazott mintegy 160—170 frt erejéig károsította meg főnökét és ha a véletlen őket nyomra nem vezet, nemelen úzkerészeit még talán huzamos ideig korlát nélkül folytathatja. A dolog így történt: Egy hely. kereskedő boltját évekel ezelött ismeretlen tettesek kiürítették, minek következtében vagyonbiztonságért felelős örök az illető kereskedőnek annak idején kárpótlást nyújtottak. — A károsultak azóta folytonosan nyomozzák a tetteseket; és a múlt héten csakugyan sikerült kipuhatolniok, hogy a közseggyen egyesek által selyem és egyéb árúk potom áron bocsátának áruba, mely árukat természetesen az évekel ezelött kiürésített boltból származottaknak vétek és az ügyben további vizsgálatot a csendőrokre bízta. Ezek tapintatos összevezetőjének Harangi urnak azonban sikerült kiderítenie, hogy az elkobzott árukat G. S. segéd szöktette el apródonkint főnöke üzletéből. Az esemény hőse, — kinek úgy látszik nem ez a legelső hadi miveltete — valamint a vele kompromittáltak az almási járásbíroság hűvös lakosztályaiban várják, hogy mit hoz rájuk a tárgyalás napja.

**A gákova-zombori országút** mellett levő szállások egyikén tüzött ki múlt héten. Egy ház és egy malom emésztett fel. A tüzet gyermekek könnyelműsége okozta.

**Báta m hó 28-án** lángokban uzsott. Szurdok nevű utcája melyben 42 ház vala, teljesen leégett.

**Hamisított fertőtlenítési szerek.** A belügyminiszter azt tapasztalván, hogy a közegészségügyi szolgálatnál annyira fontos szerepet játszó fertőtlenítő szerek részben hamisítottak, részben a szükséges anyagok kellő szálaléka azokból hiányzik, az igazságügyi miniszterrel egyetértőleg szabályrendeletet bocsátott ki, melyben elrendeli, hogy mindenki aki ily szerek elárusításával foglalkozik, köteles azt az elsőloku közgazdasági hatóságnál bejelenteni, s készítményeinek a tartalmazott fertőtlenítő szer, péld. karbol szalalékarányát megjelölni, amiért az elarusított felelős. A rendelet a karbol vegyítésére nézve különös szabályzatokat alapít meg és a kihágókat 100 frug terjedő bírsággal fenyegeti.

**Az időjárás** és a vetések állása most mindenesetre első sorban érdekl nemcsak a gazdalkodókat, hanem egyáltalán mindannyunkat, kik többé kevésbbe, de úgy szovalvan kivétel nélkül a mezogazdaság eredményeitől függünk. Értesülésünk szerint meg nekben mindenütt 3—4 órai esőzés voltak s így földmívelőink aggodalmi teljesen megszűntek.

**Az iskolai takarékpénztárak** teljesítése ügyében az orsz. magyar gazdasági egyesület újabb fölterjesztést intézett a közoktatásügyi miniszterhez, melyben keri a minisztert, utasítsa a tanfelügyelőket, hogy az iskolasekek igazgatók és tanítók az iskolatakaréképénztárak állásáról a minden hóban tartandó közgazdasági bizottsági ülésen jelentést tegyenek. Egyuttal a választmány megbizta az iskola-takaréképénztári szakosztályt, hogy foglalkozzék ama módokkal, melyek segítségével az iskola-takaréképénztárakat a posta-takaréképénztárakkal kapcsolatba lehetne hozni.

**Ágynemű loptak** múlt hét egyik éjjelén Jung János gáková lakostól. A kir 350 frtra lett becsülve. A községi felelős örök károsultnak 240 frtot fizettek kártérítés fejében.

**A kiállítás fogadó** és kalauzólo bizottság tudomására hozza a tanítóknek, hogy a kiállítás alkalmából jelentékeny vasuti és szőhözjásai kedvezmény jegyek fognak kiadani. E kedvezmény jegyre nézve a következő elvi határozatok hoztak: a magyarországi állomásokról 35—20%-al mérsékelt menettérítjegyék 14 napi érvényességi időtartam alattnak ki, melyekkel együtt egy kiállítás sorsjegy és egy kiállítás belépti jegyre szóló szelvény is váltandó (ára 1 frt 50 kr.) E szelvény alapján a sorsjegy és belépti jegy a kiállítás pénztárának kiszolgáltatik. Gyermekek külön kedvezményben nem részesítettek. Az árszabály és a többi határozományokra szóló utasítás minden vasut állomásra az indőházakban nagy falraaszokalmár apr. 20-ika óta közhírré vannak téve. Egyuttal felhívjuk a kártársak figyelmét Gelléri Mór által szerkesztett „Budapest a kiállítás alatt” című fővárosi kalauz és tájékoztatóra, mely 50 a fővárosi kiváló pontját és nevezetességet ábrázoló képpel a főváros és a kiállítás színes térképeivel és az országos kiállításról szóló függelékkel (110 lapnyi terjedelemben) jelent meg. Ára 60 kr, mely minden könyvkereskedésben kapható, mit is előzetes tanulmánykép feljövő kártársainknak különösen ajánlhatunk. A fogadó és kalauzólo bizottság.

**Hymen.** Dr. Kohn Károly újvidéki ügyvéf. hó 17-én vezeti oltárhoz Zifor Malvin k. a-t Szabadkán.

**A Baján megjelenő „Baján”** című lap szerkesztőjével, Csérba Ferenc kir. albiró úrról — s eddig a lapot vezette — a bajai dijnok egyesület veszi át annak szerkesztését.

**Pályázat.** Az újvidéki ügyészségnek irnoki állásra, 4 hét alatt.

**Csöd.** Adler Salomon ellen csödb. Orsai Vilmos, tömegeg. Vincze Lambert máj. 23. Szabadka.

**A budapesti zimonyi vasut szabadkai-bajai vonalán** az eddig közlekedő 3111, és 3112. sz. omnibusz-vonatokon kívül, f. évi május hó 1-től a 3133. és 3134. sz. tehervonatok, mint naponta közlekedő omnibuszvonatok, helyezetttek forgalomba.

**Ma d. u. lesz megnyitása.** „A két fekete lóhoz” czimzett vendéglőnek.

**Piros József** szabadkai karmester zenekara Margitszigeten nagy tetszéssel működik.

**Árverés.** Ó-Becse, május 19. Baliz István ingatl. 4035 frt.

**A postahajók menetrendje** 1885 ik évi március hó 15-től kezdve további intézkedésig. — Felfelé: Be dából Budapestre és Bécsbe: naponta 9 órakor este. Lefelé: Bezdánból Újvidékre: naponta 9 órakor reggel. Bezdánból Zimony-Nándorfehérvára: kedden szerdán, pénteken és vasárnapon 9 órakor reggel. Bezdánból Orsova Galaciz: szerdán, pénteken és vasárnapon 9 órakor reggel. — Bezdánból Titel-Szegedre: szerdán és vasárnapon 9 órakor reggel. Bezdán, 1885. évi március 12-én. Az ügynökség.

tem azt a világ, de különösen családom előtt elrejtjen. Arczomra derült, kőzönbös kifejezést örvszakoltam. Hozzamtartozóm azt állították ugyan, hogy arczom hanyagságot szépitő szerekkel igyekszem elrejtjen, de mit történem én aznál, mit mondanak, vagy mit gondolnak fölém, — tudtam, hogy öt örökre elveszitettem, és hogy többé nem nyerhetem vissza. Megesküdött, hogy szerelmünk boldogulanságot nem él, és meg is tartotta szavát. Ó dühös royalista volt, és viszonyban állt Artois gróf üygnökeivel. 1793. október havában elfogatott, azon pillanban, midőn a svájci határt átlépte. És Párizsba vitetvén, a forradalmi törvényszék elé állítottott. Hatalálról egy hirlap után értesültem, melyet Vilma szánt dékdékkal szobámba szöztetott.

Zsófi kisasszony felnyitá a ládikát, leoldta a papircsomagrol a kék szalagot, és elővönván belőle két darabot, felém nyújtá azokat. Az első, a forradalom II. éneke febr. 10-éről keletve, a „közzölöti bizottság” egy végzésének kivonatát tartalmazta, mely egy Guizot József nevű, 25 éves egyént állszolgált a parizi törvényszéknek, azzal vádolva őt, hogy összeköttetései voltak a legdühösebb royalistákkal, arany- és ezüstpénzeket szándékolt külföldre csempészni; a másik egy febr. 20-áról keletzett hirlapnak töredéke volt, mely az előtte való estén kiévgezt szendyiek névgyezekét tartalmazta, és melyben, többek között, Guizot József neve is allott.

— Ime, ez maradt meg nekem tőle, mondá szomszédóm, megszártítván szeméit, és a kék szalagot visszahelyezvén a megsárgult papírra. Itt orzom öket a szekrényben, és szivemet is ide zártam. Ezen rettenetes lebruturusi nap óta megtört szívvel, remény nélkül bolyongtam életem tövise pályáján, azóta csak emlékeimnek élek. Senki sem tudott szerelmemnek ezen bizonyágait felöl. Később, midőn növevém már fokotó alatt voltak, engem is ferhez akartak adni, de én minden ajánlatot határozottan visszautasítottam. Megesküdtem, hogy hu maradó Józsefemhez, és szavamot megtartottam; ő volt első és utolsó szerelmem. Vén leány maradtam, midőn megtekintgettem annak az arezképet, ki engem szerelne holt meg, úgy tetszik nekem, mintha ajsai mozdónának, és azt suttognak, hogy helyesen cselekedtem. Hajam megoszult, testem meggyorvadt, de szerelmem meg mindig oiy hévvel lángol, mint midőn az első „igen” lebbent el ajkaimról, és örömmel gondolok minden nap arra, hogy egy nappal közelebb vagyok hozzája, hogy egy nappal rövidebb ideig kell várakoznom.

— Oh! Zsófi kisasszony, mennyire bámulom őt! kiáltam fel lelkesedve.

— Te jó fiu vagy, mondá szomszédóm szeiden. Te vagy az első, ki látott titkomat lepleteztem, és remélem, hogy érdemesnek talusított magad ezen bizalmamra. Látogass meg gyakran majd beszélgetünk „ó” róla.

És valóban gyakorta meglátogattam őt, és beszélgetésünk közbe újra meg újra emlékezetünkbe idéztük félszázados szerelmének történetét. A legkisebb részletek megörizte ő ezen idő emlékezetét, és tarsalgása felelevenített egy majdnem teljesen elfeledt korszakot. Szomszédómra ezen felelevenítés, ifjúságának újra viragzasaként hatott; réam nézve ez egy elűtö világnak felidézése volt. A medvéfélék eltölték szivemet elévült imatukkal, és ezen melg behatás alatt iju képeletemben, már eszámni érzém bennem a szerelm első magyát.

Két évvel utóbb, a mint egy, a szünetek alatt tett, utazásomból tértem vissza, arra kérétek, siessek Zsófi kisasszonyhoz, ki betegnek érzi magát, és beszélni óhajit velem. Padlászobájának léghuzamában egy mellbajt szerzett, mely előhaladott kora miatt szomorú kimenetellel fenyegetett. Ágyában fekvre találtam őt, lázasan líhegve, és már fölőtte elgyengülve.



## Azonnal eladó!

Egy teljes felszerelésű bolti állvány főleg uri divatárú, könyvkereskedés, — könyvtárberendezés, muzeumi felszerelésre alkalmas. Bővebb értesítést nyújt a kiadóhivatal. 10-6

## NOVELLATÁR.

**A medvéfű.**  
— Francziából. —  
Fordította: Schlesinger Lajos.  
(Vépe.)

Most egy nyomorult élet kezdődött reám nézve. A vesztesség, mely engem ért, élesen mardosta szivemet, és mégis igyekez-

Te vagy az, k'eskikém? kérdé pihog hangon, midőn egyedül volnék, idején jössz, nincs többé sok időm. Érzem hogy végem van. . . A halál angyala már érinteni kezd. Hallgass meg jól . . . Halálom után rokonaim majd kutának tárgyaum között, és én nem skrom, hogy erekiyém Vilna nővérem kezébe jussanak . . . Ez szétségtelenítés volna! . . .

Szünetet tartot beszédében, hogy lelek zetet vegyen, és az ágytakaró alól elővonta a szekrénykét.

— Neked hagyományozom ezt, folytatá — tarsad meg emlékl. Nyisd fel időről-időre gondjod József, és az öreg Zsófia is, ki őt annyira szerette, és ki nevével ajkain hal meg. Isten véd kiskisikém, rejsd jó el a szekrénykét nővérem vissza-szeméi elől! . . . Most p-dig siess, Vilna azonnal itt leszen.

Főötte meghatottan hagyta át őt, és a szekrénykét ábrázolomba zártam.

Két nap múlva Zsófi kisasszony halott volt.

Azóta már sok, sok év múlt el, de én mind meg lelkis-merészen megőriztem a ládkát. Guidó József arc képe szüntelenül ott mosolyog arany keretében, levele még most is elérkezik, ahányszor olvasom és a „Szereltem dühökainak” deska fötétében fekvő, megfektetül medvetül, reg elmuot, el enyészett dolgokat regél, s mindig eszembe juttatja ama tavoli tavaszokat, midőn Zsófi k. a. hű szerelme virágozott.

Felold szerkesztés és kiadó-laptulajdonos:  
**MOLNÁR GYULA.**

Nyílttér.\*)

A „Zombor és Vidéke” című lap melykúti rendes levelezőjének.

Egy szent kötelesség teljesítése késztetett arra, hogy a lap 35. számában Melykúti közéleti közleményre valaszoljak.

Midőn azonban ezt írtam, előzményül szabad legyen e rang, de helyes, s igazat mondó kifejezést említeni: „Melykúti a toltáról, embert a szaváról” vagy a moharat hangáról, embert a toltáról és megismerkedé. Előzetesen elvt akartuk ezzel azért, mert a nép boldogulását szívem nem de papirra hárítva ar, ki a helyi viszonyokat legkevésbé ismeri, s a közérte az mit értenek, a nyilvános, sőt a magánéleti irázást, megkötött lélekünk hogy a világ legfontosabbakk, de elnök szent ezzi azért is, mert levelezo ur egy rom. Lelőt valias-telezeszi igazgató eljárást, s személyt ilkja bekönnyösítanálk, midőn mi ez igazgatásban Melykúti legaz urát vizsgolhatjuk, ki epen a gyakorlati terv ez értemben már rég kiderítelte a közérte. Különben is e közleményre meg csak nyel, s azon mondati valók van, hogy a tojás meg sohasem bírta meg a tyukot.

Attérnek inkább cikkekkel egészen kirívó azon doigra, hogy miiket szerény állásu tantókat on mellött csekély, azaz semminék iparokúti toltottait azon kitévelev, hogy reszunkre, kiket a

\*) E czikk polemikus is kissé haragos hangja egyenlőleg kelesse teszi ugyan érteket, mert meg lissa halmon is azt hiszi, hogy „a k haragszók, annak nincs igazsá, de mi az „audiatu et altera pars” szempontjából helyet annak emnek, fontart-van r. levelezők jogát az ongazolásra. Szerk.

tapasztalat már rég megtanított, hogy e pályán hal-tert nem igen, de tovist annál többet találhatunk, nagy kegylen babert enged át, s ómagat mint önzertelt alitja elénk, bemutatni terekszik úgy, hogy a valódi megérett (?), a az, ki trendök, magasztosságáról egészen ahatá, teljesítőt terekszik mindat, mi Melykúten ez ideig elhangzottait. Szabad legyen fiatal, s az ábrándvilágban élő levelezo urat idősb kollégáink figyelmeztetni meg arra is, hogy terekszik inkább azon, hogy a úsztekből is tanulja megadót mindenkiék a magát, s végül, midán olvastuk, tohat tudjuk, hogy a selyembogarak nagy partolija, tanácsolój, ha mindjárt Zsokerto is ebben, hogy ha vannak bogaraj, (?), nyilvános helyen nem szep, s nem jó am azt szelöltető, mert könnyen kitéheti őket a veszedlynek.

Jotakaró kollégái  
a melykúti rom. kath. vallás-  
telekezezt tanítók.

## Hirdetések.

### Bérbeadás!

A Kaufmann S.-féle házban egy lakás, mely áll negy szoba, előszoba, konyha, pincze, padlás és élelőkamrából, azonnal kiadandó. — Bovebb felvilágosítást ad Szakáll Adorján ügyvéd tömegfogdok. 3—1

## Czvetkovits Koszta

Zomborban szerb templom-utca, a szerb templom épületében.

Ajánlja folyton érkező friss 10—2

### mársziusi és korona palaczk-serét,

mely ez eddig Zomborban árusított söröket ugy frissesség, mint finom aromájaval nagyon fölülmúlja, s rövid idő óta is igen nagy elterjedésnek örvend. Ezenkívül a kor igényeinek minden tekintetben megfelelő fűszerkereskedésében a legjobb minőségű fűszere kaphatók, nevezetesen a legelső gyárakból nyert cukor-, kávé-, fűszer-, anyag- és festek-neműeket, melyek a legolcsóbb árakon kaphatók

Lusztig Jakob férfi-öltöny raktára.



Van szerencsém a n. e. közönségnek b tudomásra hozni, hogy rendkívül első bevásárlás folyton áltan a helyzetben vagyok, hogy egy elegáns úri öltöny bel- és külföldi szövetekből merék szerint 24 óra alatt 10 ftól 35 ftig készíthetek. Reggeli kabatok 8 ftól 20 ftig. Gyermekek-öltönyök 2.50 krtól 15 ftig. Azonkívül igen nagy választék van raktáromban kes ruhákba. Egy elegáns úri öltöny 5 ftól 28 ftig. Salen-öltönyök 15 ftól 40 ftig. nadrágok 1 ftól 10 ftig, mellények 1 ftól 6 ftig. — Kérem a n. e. közönséget, mint eddigző es óta, ezután is bizalmával megajándékozni. Védők megrendelésiért merék beküldése mellett postáson esakállok. Minak bismertve küldetek.

**ZOMBOR, fő-utca,**  
Lallosevits-féle házban.

HERBABNY GY.

rövény kivonati:

## „Neuroxylin.”

elismert kúttó szer

köszvénybajokban,  
mindennemű  
rheuma és idegbajokban

mint reumatikus és ideges arczfájdalmak, migrének, oldalfájdalom, [Ischia], fülzúg gátás, reumatikus fogfájás, kereszt- és kulcsfájdalmak, görések, általános izomgyengeség a rozsdakedéseknél, álmatlanság, a tagok dermetsége hosszabb gyaloglás vagy előhaladott kor folytán, elgyógyított sebek ben való fájdó am betegségek ellen.

A Neuroxylin bedörzsöléséknél szolgál s gyógyereje polgári s katonai kórházakban bebizonyult. 20—20

Elismert írók:

Herbáby Gyula gyógyszer. urak Bacsban.

Indittatva érzem magam önök különös köszönetem az ön „Neuroxylin”-ja gyógyhatásairt nyilvánítani, mely az én fiamnál oly jól hatott s öt térének merevségűt megszabadítá, mely betegség öt új-estendővel lepte meg. Végül meg jobb helyre is megdagalt s minden fáradozom rajta segíteni, fájdalom mert haszaltan volt, meg vgre az ön „Neuroxylin”-ját megkaptam. Többszöri bedörzsölése után a fájdalmas tagoknál azzal, fiam minden fájdalomtól megszabadult s egészséges.

Krtóm ur. p. Dkewohisztiz Máhren 1884. aug. 30-án.

MIKA FERENCZ gazdász.

Minthogy az ön „Neuroxylin”-ját igen jó hatással használtam reumatikus bántalmaknál mint legjobb közönetem nyilvánítom s kérem egy üveg jobbmínőségű után vet melletti küldését.

Pelles, P. Saar, Máhren 1884. ápril 7 en. Halota V. postavezető.

Sziveskedjek postautánvételt 3 üveg „Neuroxylin”-t (roszás csomagolás) küldeni. Bárhol használtott és eddig segített s mint kúttó szer van elismerve. Usztya, 1884. jun 9 en

ANDÁSSY KÁROLY lelkész.

Arak: 1 üveg (zold csom.) 1 frt, 1 „ erősebb minőség (vörös csom.) köszvény rheuma és merevség ellen 1 frt 20 kr, postával 20 kr csomagolás.

Minden üveg ellenör-és szemponitjából az itt látható hatóságilag bejegyzett védjog szolgál, amelyre ügyelni keretik. Egy üveg ára 1 frt 25 kr., postán csomagolásért 20 krtól több.

Központi szállítási raktár a vidék számára.

Bacsban Apoth. „zu Barmherzigekeit”

Herbabny Gyula, Neubau, Kaiserstrasse 90

Első raktár Magyarország számára Bpsten

Török Jozsef jogorvosrésznél király-utca 12

Továbbá raktárak a következők uraknál: Eszék I. C. Dienes, Pécsétt Kovács M. N. Beszkerék Menzser E. Lugos Vártes L. Pétervárad Deolatto. Szeged Kovács, Barsany C. Temesvár Tarczy B. Zahner O. Steiner F. Wersetz Müller O.

## Falcione Gusztáv és Mihelsz Gy. ZOMBORBAN,

továbbá Michits I. Kovács J., Drescher Gy., Baján, Obetko K. Pésett, Obersohn A., Meditsch Izab., Thurner G. S. fia, Grobetsky J. Eszéken, Kirdbaum F., Markovic V., Vukovár, Marzikits M. Palaukan, Dietzen E. Koda D. Marinovits M., Wagner testvérek s Popatit P. Ujvidéken, ajánlják a n. e. vevőknek Zacherl legújabb, kiválószott por-speczialitását, mely intensív erő és biztonság tekintetében, minden eddigi szert fölülmúl:

## „ZACHERLIN”

teljes kiirtása és kipusztítása valamennyi ártalmas s alkalmasltan rovarnak, mint pl. polposkák, bolhák, svábhogarak, hangyák, legyek, tetvek stb. Különösen óvakodni kell a „zacherlin”-t más ily közönséges rovar porokkal össze nem tévesztetni. A „zacherlin” csak eredeti üvegekben adatik — de soha sem áruhatik nyitottan. Az eredeti üvegekben kell — ha valódi legyen — a név aláírásnak és védjegyek rajta lenni.

8—4

20—10



## KRONDORFI

Savanyu Kút  
„STEFANIA”  
Koronaherczegnő  
forrás.

Trieszt 1882  
arany érem.

Szénsavdús természetes, alkalisus asztali víz, egyuttal gyógyviz a gyomor-szerveknél, légzés- és hólyagbántalmaknál. — A krondorfi tekintélyes orvosainak vegyelemzése szerint minőségileg első rangot fogl el az ausztr. alkalisus savanyúvizek közi.

Kutvállalat Krondorban Karlsbad mellett.

Raktár Zomborban: Weidinger S. és Zs. és Falcione Gusztáv urak kereskedéseiben.

Minden ásványvízkereskedésben és restauratióban készletben van.